



ИНТЕРВЬЮ С LIVIO BALLABIO

CREATIVE DIRECTOR JUMBO GROUP

нальных и неожиданных процессов и результатов. Отправной точкой является идентификация самого сокровенного гена модного бренда для его дальнейшей интерпретации в коллекциях Home.

В апреле Вы представите новую коллекцию интерьера Etro: несколько слов на эту тему?

Новая коллекция Etro Home Interiors соберёт в себе мебельные серии для гостиной, столовой, спальни и сада. Все они полностью отражают стиль, философию и наследие марки Etro, в основе которых яркие цвета, фантазия и любовь к жизни. Будут использованы фирменные паттерны, характерные сочетания цветов, известные декоративные мотивы - и всё это для создания коллекции с уникальной элегантностью и неповторимым шармом, которая украсит Etro, превратив его в самый настоящий концепт lifestyle.

Как уживается производство Jumbo с производствами других брендов?

Группа Jumbo - это эклектичная совокупность различных творческих стилей. Присутствие в ней fashion брендов позволяет нам украсить и пополнить наш мебельный ассортимент. Существуют некоторые характеристики, общие для всех брендов: поиск эксклюзивного качества, поиск новых форм и материалов, способность использовать художественный потенциал итальянского мануфактурного производства, но прежде всего желание экспериментировать.

“Творческая способность нашей группы проходит через исторические периоды, культуры и различные миры. Управляющий нами сегодня творческий дух ведёт нас в сторону более современных и чистых линий”

Как Вы оцениваете отношения Группы (или же нескольких из Ваших брендов) с новыми международными рынками, Китаем в первую очередь?

Китай утверждается, как один из основных коммерческих рынков сбыта для нашего производства, что подтверждает абсолютное доверие китайского рынка к итальянскому изделию. Торговое присутствие Gruppo Jumbo в Китае зиждется на двух столпах: ритейл и сотрудничество с квалифицированными дизайнерскими студиями. Розничная продажа является натуральной и необходимой ветриной для коллекций брендов Roberto Cavalli Home Interiors и Gianfranco Ferré Home. Профессиональные архитекторы и интерьер-дизайнеры представляют собой каналом, ведущим к большим проектам в которых Gruppo Jumbo выражает всю свою производительную способность 100% Made in Italy.

Что же касается более традиционных и стабильных рыночных территорий, как Россия и Украина?

Россия и Украина продолжают быть важным каналом сбыта для нашей мебели, подтверждая большой интерес к итальянскому стилю и производственной способности, которые обретают самые различные формы в наших коллекциях и становятся главным достоинством, благодаря которым наше производство за рубежом становится ещё более привлекательным.

Диван BRADMORE ок Gianfranco Ferré Home



“La capacità creativa del nostro gruppo attraversa in modo trasversale periodi storici, culture e mondi differenti. Lo spirito creativo che ci guida attualmente ci porta verso linee più contemporanee e pulite in termini formali”

NEL VOSTRO PORTFOLIO CI SONO NUMEROSI BRAND DEL SETTORE FASHION. COME SI ARRIVA A SCEGLIERE UNA GRIFFE RISPETTO AD ALTRE O, AL CONTRARIO, COME UNA GRIFFE SCEGLIE UN’AZIENDA COME SUO PARTNER PER IL SETTORE DELL’ARREDO?

Possiamo dire che la griffe fashion e l’azienda si “scelgono” a vicenda: non si tratta di un percorso univoco ma di un processo complesso nel quale intervengono fattori diversi, tra i quali la vicinanza stilistica e la possibilità di sperimentare. Nel caso di Ferré, ad esempio, il processo è partito da noi, dall’intravedere all’interno del fashion brand, con il suo DNA e le sue caratteristiche, la possibilità di intraprendere un percorso originale finalizzato all’elaborazione di collezioni Home che siano portatrici di uno spirito nuovo rispetto ai fashion brand già presenti sul mercato.

COME SI DEFINISCE LO SVILUPPO DI UNA LINEA DI INTERIOR CHE NASCE PROPRIO DALLA MODA?

Lavorare per fashion brand celebri come Cavalli, Ferré ed Etro è un onore ma anche una sfida complessa: significa interagire con creativi provenienti da settore diversi e di conseguenza con approcci creativi diversificati. Diventa pertanto necessario aprire la propria



Обеденный стол B-52 ок Roberto Cavalli Home Interiors

visione del progetto a processi e risultati insoliti e inaspettati. Il punto di partenza è identificare il DNA più profondo del brand fashion, il suo background stilistico, per poi poterlo traslare e reinterpretare nelle collezioni Home.

AD APRILE PRESENTERETE LA NUOVA COLLEZIONE CASA DI ETRO: POTETE DARCI QUALCHE ANTICIPAZIONE?

La nuova collezione Etro Home Interiors includerà un assortimento di mobili per soggiorno, sala da pranzo, camera da letto e giardino. Il tutto in linea con lo stile, la filosofia e l’eredità del brand Etro, fatto di colore, fantasia, gioia di vivere. Saranno quindi ripresi i principali pattern del brand fashion, le sue combinazioni di colori, le sue fantasie più iconiche, al fine di creare una collezione dall’eleganza unica e dallo charm irripetibile che permetta di arricchire e completare il mondo Etro, che diventa così un vero e proprio concept lifestyle da vivere e sperimentare.

COME CONVIVONO E COME SI EQUILIBRANO LA PRODUZIONE JUMBO E QUELLA DEGLI ALTRI BRAND?

Il gruppo Jumbo è un insieme variegato dall’animo eclettico in cui convivono diverse anime e stili creativi. La presenza dei brand fashion al suo interno ci permette di arricchire e completare la nostra proposta di arredi, per fornire ai nostri clienti un’offerta ricca e diversificata, capace di soddisfare ogni stile ed esigenza. Ci sono alcune caratteristiche che accomunano tutti i brand: la ricerca della qualità, l’innovazione nelle forme

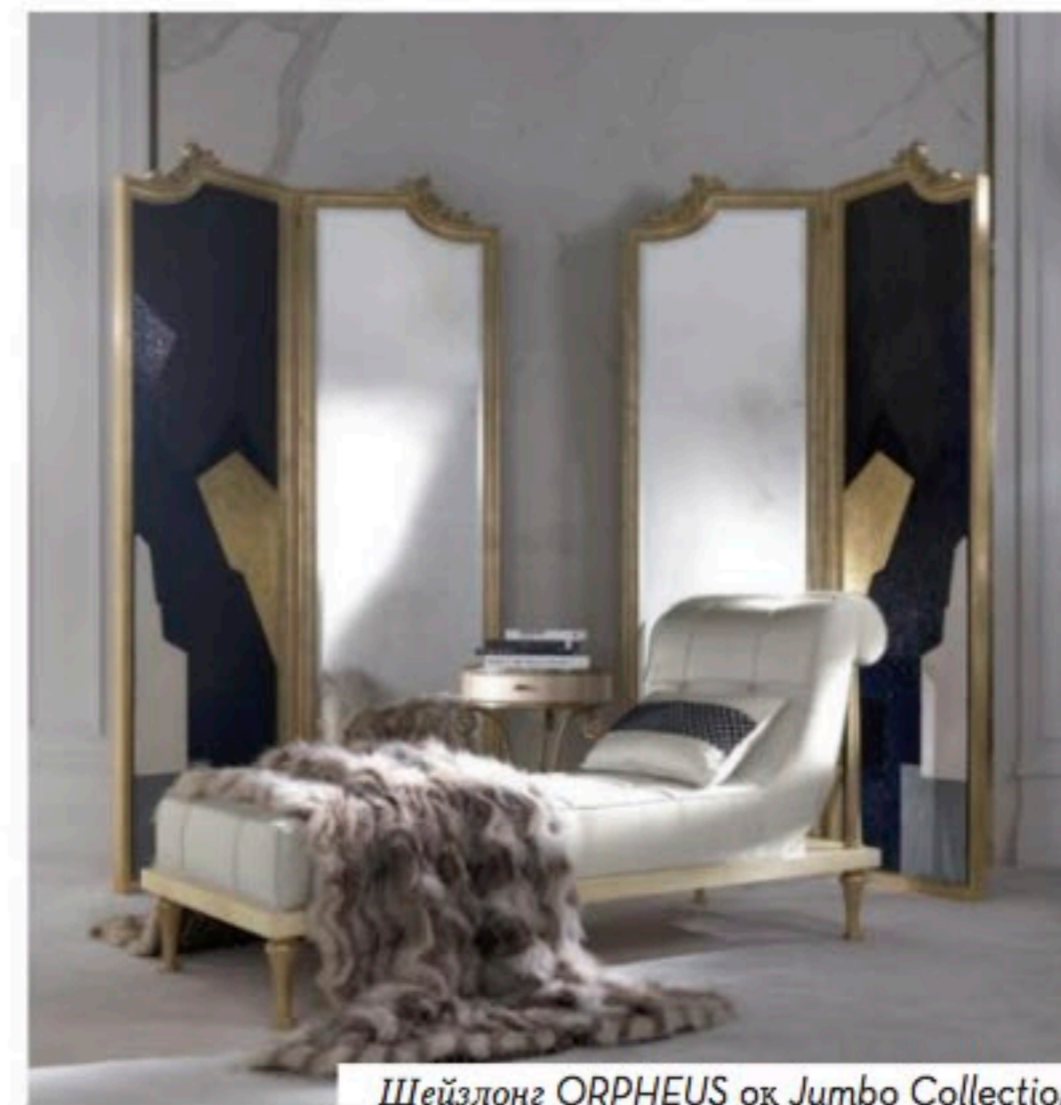
e nei materiali, la capacità di sfruttare le potenzialità artistiche dell’industria manifatturiera italiana con fornitori specializzati 100% Made in Italy, ma soprattutto la voglia di sperimentare.

QUAL È IL RAPPORTO DEL GRUPPO (O DI ALCUNI SUOI BRAND NELLO SPECIFICO) CON I NUOVI MERCATI INTERNAZIONALI, CINA IN PRIMIS?

La Cina si conferma come uno sbocco commerciale fondamentale per le nostre produzioni, a conferma della totale apertura del mercato cinese nei confronti dei prodotti del Made in Italy. La presenza commerciale del Gruppo Jumbo in Cina si fonda su due pilastri: retail e collaborazione con qualificati studi di design. Il retail è la necessaria e naturale vetrina per le collezioni dei fashion brand Roberto Cavalli Home Interiors e Gianfranco Ferré Home. I professionisti dell’architettura e dell’interior design sono il canale verso i grandi progetti nei quali il Gruppo Jumbo esprime tutta la sua capacità di produttore 100% Made in Italy.

RISPETTO INVECE AD AREE PIÙ ‘STORICHE’ E CONSOLIDATE COME RUSSIA E UCRAINA?

Russia e Ucraina continuano a offrire un importante bacino di clienti per i nostri mobili. Si conferma infatti un notevole interesse per il gusto e la capacità italiana che vengono espresse in modalità differenti in tutte le nostre collezioni e quindi punto di forza che rende ancora più appetibile la nostra produzione all’estero.



Шейзлонг ORPHEUS ок Jumbo Collection